

264820-2026 - Javni razpis

Nemčija – Inženirske storitve – Planungsleistungen Erneuerung SIWA Heisterholz

OJ S 75/2026 17/04/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Esche Schümann Commichau für die Entsorgungswirtschaft Minden-Lübbecke AöR (EMiL)

E-naslov: janboris.ingerowski@esche.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje

Dejavnost javnega naročnika: Varstvo okolja

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Planungsleistungen Erneuerung SIWA Heisterholz

Opis: Planungsleistungen zur Erneuerung der Sickerwasserbehandlungsanlage Heisterholz

Identifikator postopka: 482bba4c-a8d7-40fe-8172-8c42cfb88ee7

Notranji identifikator: 71145-2025

Vrsta postopka: S pogajanjem, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanjem

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Korupcija:

Goljufije:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:
Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:
Huda kršitev poklicnih pravil:
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:
Plačilna nesposobnost:
Sredstva upravlja stečajni upravitelj:
Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Planungsleistungen Erneuerung SIWA Heisterholz

Opis: Die geplante Erweiterung der Deponie Pohlsche Heide und hieraus folgende erhöhte Sickerwassermengen, hydraulische und strukturelle Engpässe der Bestandsanlage sowie Alterungserscheinungen an der Infrastruktur der aktuellen Anlage bewirken einen dringenden Sanierungs- und Erweiterungsbedarf. Vor dem Hintergrund sich wandelnder klimatischer Bedingungen und steigender Anforderungen an die Reinigungsleistung erachtet es die EMiL AöR als erforderlich, ein zukunftsfähiges, integriertes Konzept zur Speicherung und Behandlung von Sickerwasser zu entwickeln, das den langfristigen Betrieb und die Einhaltung gesetzlicher Vorgaben sicherstellt. Aufgrund der schwierigen Ausgangssituation wären Umbau und Erweiterung der bestehenden SIWA im laufenden Betrieb nur unter schwierigen Bedingungen möglich. Aufgrund der festgestellten baulichen Mängel und der Verschleißerscheinungen an der Maschinen- und EMSR-Technik fokussiert die EMiL AöR einen Anlagenneubau unmittelbar neben der aktuellen Anlage. Die zur Planung und Vorbereitung des Bauvorhabens erforderlichen Planungsleistungen sind Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung. Das Projekt zielt auf die Neuerrichtung einer SIWA nach dem Stand der Technik, die die geforderte Reinigungsleistung erfüllt und den gesetzlichen sowie technisch-betrieblichen Anforderungen entspricht. Folgende Verfahrensstufen sind erforderlich und planerisch umzusetzen: Mechanische Reinigungsstufe (Grobstoffentfernung), Biologische Reinigungsstufe (Erwärmung des Abwassers erforderlich [Zulauf-Ablauf-Wärmetauscher], Nährstoffelimination mittels Membranbioverfahren, Trennung von gereinigtem Abwasser und Biomasse über Ultra- oder Mikrofiltration, Externe C-Quellen-Dosierung), Nachbehandlung (Aktivkohlefiltration zur weitergehenden Reinigung [PFAS, AOX, Schwermetalle]), Schlammbehandlung (aerobe Stabilisierung, Schlamm entwässerung). Für die Neuerrichtung der SIWA am Standort Heisterholz sind von dem zu beauftragenden Planungsbüro Leistungen der Objekt- und Fachplanung nach den Teilen 3 und 4 der HOAI zu erbringen. Im Einzelnen umfasst die Leistungspflicht des späteren Auftragnehmers folgende Leistungsbilder der HOAI: Objektplanung Ingenieurbauwerke (Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung, insb. Abwasserbehandlungsanlagen) gemäß §§ 41, 43 i.V.m. Anlage 12 HOAI; Fachplanung Tragwerksplanung gemäß §§ 49, 51 i.V.m. Anlage 14 HOAI; Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß §§ 53, 55 i.V.m. Anlage 15 HOAI. Hinzukommen Leistungen des

Planungsbereichs „Baufeldfreimachung/Rückbau“ nach dem AHO-Heft Nr. 18.
Ausschreibungsgegenstand sind dabei sämtliche Leistungsphasen der genannten
Leistungsbilder, und hieraus jeweils die Grundleistungen.
Notranji identifikator: 0001

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)
Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 15/10/2026
Datum zaključka trajanja: 31/12/2029

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1
Dodatne informacije o podaljšanju: Der Auftrag endet nicht vor Abschluss und Abnahme aller
beauftragten Planungsleistungen.

5.1.6. Splošne informacije

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna
zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo
Merilo: Vpis v trgovski register
Opis merila za izbor: Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister
Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji
postopka

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register
Opis merila za izbor: Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister
Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji
postopka

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje
Opis merila za izbor: Nachweis des Bewerbers, dass er über eine Berufs-
/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 3.000.000 € für
Personen-, Sach- und Umweltschäden verfügt (Vorlage der Versicherungspolice). Ggf. hat der
Bewerber sich zu verpflichten, im Auftragsfalle eine solche für die Vertragsdauer inkl.

Gewährleistungszeit abzuschließen; ergänzend ist die Bestätigung eines Versicherers vorzulegen, dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung für den Bewerber bereit ist.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers zu seinen Gesamtumsätzen in den Jahren 2023, 2024 und 2025.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Specifični letni promet

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers zu den anteiligen Jahresumsätzen mit Planungsleistungen für Abwasserbehandlungsanlagen in den Jahren 2023, 2024 und 2025.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Specifični povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Der Jahresumsatz im Bereich Planungsleistungen für Abwasserbehandlungsanlagen muss im Durchschnitt der letzten drei Jahre (2023-2025) mindestens 750.000 € netto/Jahr betragen haben.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers über die Gesamtzahl seiner Mitarbeiter jeweils für die Jahre 2023, 2024 und 2025.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers über die Anzahl seiner Mitarbeiter, die mit der Planung von Abwasserbehandlungsanlagen befasst sind, jeweils für die Jahre 2023, 2024 und 2025.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Der Bewerber hat für die Leistungserbringung ein Planungs-/Projektteam zu benennen, welches aus mindestens drei Personen bestehen muss mit den folgenden Funktionen: -Projektleiter (m/w/d), -stv. Projektleiter (m/w/d), -Projektingenieur (m/w/d). Die Mitglieder des Planungs-/Projektteams müssen mindestens über die folgende Ausbildung /Qualifikation und Berufserfahrung verfügen: -Projektleiter mit Studienabschluss der Fachrichtung Maschinenbau, Bauingenieurwesen oder Verfahrenstechnik (oder vergleichbarer Studienabschluss einer Fachhochschule oder Hochschule) mit mindestens 6 Jahren Berufserfahrung (nach Studienabschluss) im Bereich Planung von Abwasserbehandlungsanlagen, davon mindestens 3 Jahre Berufserfahrung in der Projektleitung. -Stv. Projektleiter mit Studienabschluss der Fachrichtung Maschinenbau, Bauingenieurwesen oder Verfahrenstechnik (oder vergleichbarer Studienabschluss

einer Fachhochschule oder Hochschule) mit mindestens 4 Jahren Berufserfahrung (nach Studienabschluss) im Bereich Planung von Abwasserbehandlungsanlagen, davon mindestens 1 Jahr Berufserfahrung in der Projektleitung. -Projektingenieur mit Studienabschluss der Fachrichtung Maschinenbau, Bauingenieurwesen oder Verfahrenstechnik (oder vergleichbarer Studienabschluss einer Fachhochschule oder Hochschule) mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrung (nach Studienabschluss) im Bereich Planung von Abwasserbehandlungsanlagen. Das vorgesehene Planungs-/Projektteams ist vorzustellen durch die geforderten Angaben auf dem Bewerbungsbogen, ergänzt um jeweils eine kurze Darstellung des beruflichen Werdegangs der einzelnen Mitglieder (max. 1 DIN A4-Seite) unter Beifügung einschlägiger Studien- und Fortbildungsnachweise in Kopie.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Es sind drei Referenzprojekte vorzustellen, bei denen der Bewerber Planungsleistungen der hier geforderten Art für Neuerrichtung oder Umbau einer Abwasserbehandlungsanlage erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dem Bieter eindeutig zuzuordnen sein. Im Falle einer Bietergemeinschaft können die Referenzprojekte von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden. Referenzprojekte eines Nachunternehmers sind nicht zugelassen. Die Referenzprojekte müssen folgende Mindestanforderungen erfüllen: -Die Planungsleistungen müssen bei allen drei Referenzprojekten im Schwerpunkt nach dem 01.01.2020 erbracht worden sein. -Von den genannten drei Referenzprojekten müssen mindestens zwei Referenzprojekte Planungsleistungen für ein Vorhaben der öffentlichen Hand umfasst haben, bei denen die anschließenden Bau- und Lieferleistungen nach Vergaberecht ausgeschrieben werden mussten.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualitätskriterium

Opis: Leistungskonzept

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 30

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preiskriterium

Opis: Preisangebot (Pauschalfestpreis)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 70

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/482bba4c-a8d7-40fe-8172-8c42cfb88ee7

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 01/06/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/482bba4c-a8d7-40fe-8172-8c42cfb88ee7

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 22/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokih za revizijo: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Esche Schumann Commichau für die Entsorgungswirtschaft Minden-Lübbecke AöR (EMiL)

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Esche Schumann Commichau für die Entsorgungswirtschaft Minden-Lübbecke AöR (EMiL)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Esche Schümann Commichau für die Entsorgungswirtschaft Minden-Lübbecke AöR (EMiL)

Registrska številka: 11743

Poštni naslov: Am Sandtorkai 44

Mesto: Hamburg

Poštna številka: 20457

Podregija države (NUTS): Hamburg (DE600)

Država: Nemčija

E-naslov: janboris.ingerowski@esche.de

Tel.: +49 4036805116

Spletni naslov: <https://www.esche.de>

Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen

Registrska številka: 15e9e466-4f6a-44f1-8acc-5297f0779f9b

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

Poštna številka: 48147

Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Tel.: +49 2514111691

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 482bba4c-a8d7-40fe-8172-8c42cfb88ee7 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 16/04/2026 12:45:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 264820-2026

Številka izdaje UL S: 75/2026

Datum objave: 17/04/2026